

An:  
Konformitätsbewertungsstelle der Rail Cargo Austria AG  
Am Hauptbahnhof 2  
1100 Wien, Österreich  
Mail: [Kodifizierung.RCA@railcargo.com](mailto:Kodifizierung.RCA@railcargo.com)

## **Kodifizierungsantrag für Sattelanhänger**

Die beantragten Sattelanhänger entsprechen dem geprüften Baumuster, welches gemäß Zertifikat in der beiliegenden Herstellerbestätigung angeführt ist.

Die beantragten Sattelanhänger entsprechen den Anforderungen gemäß UIC IRS 50596-5 i.d.g.F. sowie einschlägigen EN-Normen und allfälligen gesetzlichen Bestimmungen (z.B.: ADR, RID)

Der Antragsteller bestätigt, dass der Endkunde (Halter bzw. Eigentümer) über folgende Zulassungsbedingungen schriftlich informiert wird:

- Die Sattelanhänger sind in betriebssicheren Zustand zu halten und die gesetzlich vorgeschrieben Fristen für wiederkehrende Untersuchungen sind einzuhalten.
- Jede bauliche Veränderung an den Sattelanhängern ist mit der Konformitätsbewertungsstelle abzuklären.
- Bei Änderung der angegebenen Eckhöhe oder der Gesamtbreite der Sattelanhänger sind die alten Schilder zu entfernen und es muss eine neue Kodifizierung erfolgen.
- Bei Verkauf oder Vermietung der Sattelanhänger ist der Käufer oder Mieter über diese Bedingungen schriftlich zu informieren.

Für die Richtigkeit der Angaben sowie für die Einhaltung der vorstehenden Verpflichtungen übernehmen wir die Gewähr.

Hiermit bestellen wir gemäß den aktuellen allgemeinen Bedingungen, Leistungen und Preise für die Kodifizierung und Zertifizierung von Ladeeinheiten des Kombinierten Verkehrs der Konformitätsbewertungsstelle der RCA folgende Leistungen:

**Antragsteller:**

Firma:

Adresse:

Steuernummer:

.....  
(Rechtsverbindliche Unterschrift)

**Antrag auf Kodifizierung für Firma:**

Firma:  
Adresse:  
Steuernummer:

**Wir ersuchen folgende baugleiche Sattelanhänger für den Eisenbahnverkehr zuzulassen:**

Rahmennummer von ..... bis .....

**Technische Daten des eingereichten Sattelanhängers (im entlüfteten Zustand)**

Hersteller: .....

Baujahr: .....

Eigengewicht: ..... kg

zulässiges Gesamtgewicht: ..... kg

Gesamtlänge: ..... mm

Gesamtbreite: ..... mm

Zu kodifizierende Eckhöhe: ..... mm

**Aufbau (Zutreffendes bitte ankreuzen)**

- Offene Bauart mit Plane und Spriegel
- Aufbauhöhenverstellung  
.....mm vorne  
.....mm hinten
- Kofferbauart ohne Seitenwandtüren
- Kofferbauart mit Seitenwandtüren
- Kofferbauart mit Rolltor
- Schiebedachverdeck
- Curtainsider
- Kühlaggregat
- Coilmulde

## **Festigkeiten**

- die Festigkeit des Aufbaus entspricht DIN EN 12642 Code XL
- die Festigkeit des Aufbaus entspricht DIN EN 12642 Code L
- Planenausführung und deren Befestigung entsprechen EN 12641-1 und EN 12641-2
- sonstige Besonderheiten:

.....

## **Herstellerbestätigung**

Die geforderte Hebefestigkeit (1,25 R) wurde mit der Hebeprüfung ..... vom ..... nachgewiesen.

Wir bestätigen für oben aufgeführte Fahrzeuge, dass der bezüglich der Hebefestigkeit in allen Parametern Übereinstimmung mit dem geprüften Sattelanhänger besteht.

## **Kodifizierung**

### Stützbockhöhe

- 88 cm
- 98 cm
- 113 cm

### Profil

P.....

mit Hüllraumkompatibilitäts-Codes

- a
- b
- c
- c3
- d
- e
- f
- g
- h
- i

.....  
(Rechtsverbindliche Unterschrift)